

MAKE CHANGE HAPPEN
BE UNITED



UNITED WAY OTTAWA – CALL FOR PROPOSAL

United Way Ottawa is pleased to announce that a Call for Proposal will be released on September 1st, 2010. This Call is designed to solicit proposals from eligible registered charitable organizations that will support the achievement of priority goals identified by United Way Ottawa in collaboration with community volunteers and stakeholders.

Please refer to the United Way Ottawa web site by clicking [HERE](#) to find out if there is an opportunity for your organization to participate in bringing about sustainable and positive change in our community.

To assist you in completing the Call for Proposal, sessions will be offered in French and in English starting in September through to early October 2010 to review and explain the application form and process, and answer questions. To register for a session please [CLICK HERE](#).

CHANGEONS LES CHOSES
CENTRAIDE



CENTRAIDE OTTAWA – APPEL DE PROPOSITIONS

Centraide Ottawa a le plaisir d'annoncer que son Appel de propositions sera lancé le 1^{er} septembre 2010. Cet appel a pour but de solliciter des propositions de la part d'organismes de bienfaisance enregistrés admissibles qui appuieront la réalisation des objectifs prioritaires identifiés par Centraide Ottawa en collaboration avec des bénévoles et intervenants communautaires.

Veuillez consulter le site web de Centraide Ottawa en cliquant [ICI](#) pour connaître les possibilités pour votre organisme de contribuer à un changement positif durable dans notre communauté.

Pour vous aider à répondre à l'Appel de propositions, des sessions d'information seront offertes en français et en anglais à partir du mois de septembre jusqu'au début du mois d'octobre 2010. L'objet de ces sessions est de présenter et d'expliquer le formulaire de demande ainsi que les démarches, et de répondre à vos questions. Pour vous inscrire à une session, [CLIQUEZ ICI](#).